

17 January 2014 / 17 janvier 2014

IOTC CIRCULAR 2014-03 / CIRCULAIRE CTOI 2014-03

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: LETTER FROM THE EXECUTIVE SECRETARY OF THE IOTC INVITING BELIZE TO INVESTIGATE THE ACTIVITIES OF 20 FISHING VESSELS FLAGGED TO BELIZE AND NOT REGISTERED ON THE IOTC RECORD OF AUTHORISED VESSELS AND THE RESPONSE FROM BELIZE.

Please find attached:

- A letter from the Executive Secretary of the IOTC to Belize, concerning an invitation to investigate the activities of 20 fishing vessels, flagged to Belize, and presumed to have carried out activities in the IOTC Area in a manner that undermines Resolution 12/05, *On establishing a Programme for transshipment by large-scale fishing vessels* and the Resolution 13/02, *Concerning the IOTC Record of Vessels Authorized to operate in the IOTC Area of competence*.
- The response of Belize following the invitation to investigate.

Madame/Monsieur,

SUJET: LETTRE DU SECRETAIRE EXECUTIF DE LA CTOI ADRESSÉE A BELIZE CONCERNANT UNE INVITATION D'ENQUÊTE SUR LES ACTIVITÉS DE 20 NAVIRES DE PÊCHE BATTANT PAVILLON DU BELIZE NON INSCRITS AU REGISTRE DES NAVIRES AUTORISÉS DE LA CTOI ET LA RÉPONSE DU BELIZE.

Veillez trouver en pièce jointe:

- Une lettre du Secrétaire Exécutif de la CTOI adressée à Belize concernant une invitation d'enquête sur les activités de 20 navires de pêche battant pavillon du Belize et présumé avoir exercé des activités dans la zone de compétence de la CTOI d'une manière qui portent atteinte à la Résolution 12/05 *Établissant un programme pour les transbordements des grands navires de pêche* et à la Résolution 13/02 *Concernant le registre CTOI des navires autorisés à opérer dans la zone de compétence de la CTOI*.
- La réponse du Belize suite à l'invitation d'enquête.

Yours sincerely / Cordialement



Rondolph Payet
Executive Secretary / Secrétaire exécutif

Attachments / Pièces jointes:

- Letter from the Secretariat to Belize / Lettre du Secrétariat à Belize.
- Response from Belize / Réponse du Belize.

Distribution / Destinataires

IOTC Members / Membres de la CTOI: Australia, Belize, China, Comoros, Eritrea, European Union, France (Territories), Guinea, India, Indonesia, Iran (Islamic Rep of), Japan, Kenya, Rep. of Korea, Madagascar, Malaysia, Maldives, Mauritius, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan, United Rep. of Tanzania, Thailand, United Kingdom, Vanuatu.

Cooperating non-Contracting Parties / Parties coopérantes non-contractantes: Senegal, South Africa.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Copy to / Copie à: FAO Headquarters, FAO Representatives to CPCs

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

IOTC Reference: 5122

Robert Robinson
Deputy Director
Belize High Seas Fisheries Unit
Ministry of Finance
Government of Belize
Email: deputydirector.bhsfu@gmail.com; robertrbz@gmail.com

Dear Mr Robinson,

SUBJECT: REQUEST OF INVESTIGATION ON THE ACTIVITIES OF 20 FISHING VESSELS FLAGGED TO BELIZE AND NOT REGISTERED ON THE IOTC RECORD OF AUTHORISED VESSELS.

We would like to bring to your attention that some vessels apparently flagged to Belize are suspected to have carried out fishing activities in the IOTC area without being registered on the IOTC Record of Authorised Vessels (Resolution 13/02).

1. Fishing vessel Fu Hsiang Fa No. 20

Under the programme that regulates the at-sea transshipment activities in the IOTC Area, an IOTC observer while on-board the carrier vessel Sheng Hong recorded (annexe 1) that a fishing vessel, Fu Hsiang Fa No. 20, with documents issued by Belize received baits from the carrier vessel. The fishing vessel Fu Hsiang Fa No. 20 has neither a history nor currently registered on the IOTC record of authorised vessels.

The master of the fishing vessel Fu Hsiang Fa No. 20 provided two documents to the IOTC observer:

- a Permanent Patent of Navigation valid from 6 August 2010 until 05 august 2015,
- a Ship Station Licence valid from 6 August 2010 until 05 august 2015.

The two documents were issued by Mr Michael S. T. Lee. Deputy Registrar at IMMARBE. These two documents are provided in the annexe 2.

According to information provided by the IOTC observer, we would like to bring to your attention that the fishing vessel Fu Hsiang Fa No. 20 is suspected of operating in the Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Area in a manner that undermines the IOTC Conservation and Management Measures, and in particular those that regulate at-sea transshipment activities in the IOTC Area (Resolution 12/05).

Considering these activities of the fishing vessel Fu Hsiang Fa No. 20 in the IOTC area, and based on paragraph 22, section 5 of the Resolution 12/05, *"The Secretariat shall, when providing CPCs with copies of all raw data, summaries and reports in accordance with paragraph 10 of Annex 3 to this Resolution, also indicate evidence indicating possible infraction of IOTC regulations by LSTLVs/carrier vessels flagged to that CPC. Upon receiving such evidence, each CPC shall investigate the cases and report the results of the investigation back to the Secretariat..."*. I wish to kindly invite your office to review the attached documents, investigate the activities of the vessel in the IOTC area and to report the results of your investigation to the IOTC Secretariat at your earliest convenience.

2. Fishing vessels: Fu Hsiang Fa No.01, Fu Hsiang Fa No.02, Fu Hsiang Fa No.06, Fu Hsiang Fa No.08, Fu Hsiang Fa No.09, Fu Hsiang Fa No.11, Fu Hsiang Fa No.13, Fu Hsiang Fa No.21 and Fu Hsiang Fa No.30

As per the reporting requirement of the Resolution 05/03, the Secretariat has received information from Thailand (Annex 3), that nine LSTLVs flagged to Belize landed their catches in the port of Phuket in the year 2011. According to the IOTC record of authorised vessels, those nine vessels have never been registered on the IOTC record of authorised vessels. You may note that the vessel Fu Hsiang Fa No.21 is currently listed on the IOTC IUU Vessels list.

Similarly, I wish to invite your office to review the attached documents, conduct an investigation into the activities of the nine vessels in the IOTC area and to report the results of your investigation to the IOTC Secretariat at your earliest convenience.

3. Fishing vessels: Fu Hsiang Fa No.11, Fu Hsiang Fa No.17, Fu Hsiang Fa No.23, Fu Hsiang Fa No.26, Fu Hsiang Fa No.30, Fu Hsiang Fa No.1, Sri Fu Fa 18, Sri Fu Fa 188, Sri Fu Fa 189, Sri Fu Fa No.286, Sri Fu Fa No.67, Sri Fu Fa 888, Sri Fu Far No.188

As per the reporting requirement of the Resolution 05/03, the Secretariat has received information from Thailand (Annex 4), that thirteen LSTLVs flagged to Belize landed their catches in the port of Phuket in the year 2012. According to the IOTC record of authorised vessels, those thirteen vessels have never been registered on the IOTC record of authorised vessels.

Again similarly, I wish to invite your office to review the attached documents, conduct an investigation into the activities of the thirteen vessels in the IOTC area and to report the results of your investigation to the IOTC Secretariat at your earliest convenience.

Finally, I would also like to take this opportunity to kindly advise your office that this letter will be circulated to the Members of the Indian Ocean Tuna Commission in the coming weeks. In the same manner, upon receiving the results of your investigation, the Secretariat will also circulate the results to the Members of the Indian Ocean Tuna Commission. Please further note that the Members of the Indian Ocean Tuna Commission may wish to request additional information on the activities of these vessels.

Please accept, Mr Robinson, the assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,



Rondolph Payet
Executive Secretary

Attachment:

- Annex 1: Information recorded by the IOTC observer – deployment 216,
- Annex 2: Documents of the vessels provided by the master of the vessel Fu Hsiang Fa No. 20,
- Annex 3: Reporting of Thailand on the nine vessels flagged to Belize that have landed catch in the Port of Phuket (2011),
- Annex 4: Reporting of Thailand on the thirteen vessels flagged to Belize that have landed catch in the Port of Phuket (2012)

Annex 1 - Information recorded by the IOTC observer – deployment 216

No.	LSTLV	RFMO No.	Date	Latitude	Longitude	Comments	Photo
4	Fu Hsiang Fa No. 20		12/05/2013	08 55 S	080 47 E	Bait	Yes

Annex 2 - Documents of the vessels provided by the master of the vessel Fu Hsiang Fa No. 20

12/05/2013 23:59

泰國

暹羅蘭卡泰國

INTERNATIONAL MERCHANT MARINE REGISTRY OF BELIZE
"IMMARBE"
REGISTRATION OF MERCHANT SHIPS ACT, 1989
SHIP STATION LICENSE

NAME OF VESSEL
FU HSIANG FA NO. 20

CALL LETTERS
V4QV8

REGISTRATION NO.
06952186

NAME AND ADDRESS OF OWNERS
**FU HSIANG INTERNATIONAL FISHERY CO., LTD
NO. 88, TIANLUN STREET, QIANZHEN DIST, KAOHSIUNG CITY, TAIWAN, R.O.C.**

TYPE OF VESSEL	GROSS TONNAGE	NET TONNAGE	TYPE OF SERVICE	SELECTION CALL
FISHING (FISHING VESSEL)	61.55	19.60	—	—

ENTITY IN CHARGE OF RADIO ACCOUNTS
PRIVATE COMMUNICATION

ADDRESS
NO. 88, TIANLUN STREET, QIANZHEN DIST, KAOHSIUNG CITY, TAIWAN, R.O.C.

CONCESSIONARY DOMICILE
—

TRANSMITTER	BAND AND TYPE	POTENCY	EMISSION	FREQUENCY
SSB	ICOM IC-M710	150 W	H3E, R3E, J3E, J2B F1B, A1A	1.6 - 27.5 Mhz
VHF	ICOM IC-M58	25 W	G3E	156 - 164 Mhz
NUMBER OF LIFE BOATS	—	—	—	—
RADIO AID TO NAVIGATION	—	—	—	—

DATE OF ISSUANCE
AUG 06, 2010

DATE OF EXPIRATION
AUG 05, 2015

The Registrar of the International Maritime Organization, by the power vested therein by the Registration of Merchant Ships Act, 1989 and amendments, hereby registers the vessel and extends this Ship Station License.

INTERNATIONAL MERCHANT MARINE REGISTRY OF BELIZE
"IMMARBE"

MICHAEL S. T. LEE
DEPUTY REGISTRAR

CONTROL N° 10 N° 009352



中華民國卡泰蘭

INTERNATIONAL MERCHANT MARINE REGISTRY OF BELIZE
"IMMARBE"
REGISTRATION OF MERCHANT SHIPS ACT, 1989
PERMANENT PATENT OF NAVIGATION

NAME OF VESSEL
FU HSIANG FA NO. 20

CALL LETTERS
V4QV8

REGISTRATION N°
06952186

NAME AND ADDRESS OF OWNERS
**FU HSIANG INTERNATIONAL FISHERY CO., LTD.
NO. 88, TIANLUN STREET, QIANZHEN DIST, KAOHSIUNG CITY, TAIWAN, R.O.C.**

DESCRIPTION OF VESSEL

TYPE OF VESSEL	MATERIAL OF THE HULL	GROSS TONNAGE	NET TONNAGE	UNDER DECK	
FISHING (FISHING VESSEL)	FRP	61.55	19.60	8.00	
No. DECKS	No. MASTS	No. BRIDGES	No. FUNNELS	NAME OF BUILDERS	YEAR BUILT
1	1	1	1	PING TUNG SHENG AI HING SHIP BUILDING CO., LTD	1994

LENGTH	BREADTH	DEPTH	TYPE OF ENGINES	NAME OF ENGINES MAKERS	SPEED
18.00	4.40	1.56	ONE DIESEL ENGINE 720HP, 6 CYLINDER	MITSUBISHI	10.00
METERS	METERS	METERS			KNOTS

PREVIOUS NAME **FU SHENG NO. 92** PREVIOUS NATIONALITY **R.O.C.**

TYPE OF RADIO EQUIPMENT: **RADIO - TELEPHONE**

ENTITY RESPONSIBLE FOR RADIO ACCOUNTS: **PRIVATE COMMUNICATION**

COMPLETE ADDRESS OF ENTITY
RESPONSIBLE FOR RADIO ACCOUNTS **NO. 88, TIANLUN STREET, QIANZHEN DIST, KAOHSIUNG CITY, TAIWAN, R.O.C.**

RESIDENT AGENT: **TORRILLOS Y ASOCIADOS**

DATE OF ISSUANCE
AUG 06, 2010

DATE OF EXPIRATION
AUG 05, 2015



INTERNATIONAL MERCHANT MARINE REGISTRY OF BELIZE
"IMMARBE"

by:

MICHAEL S. T. LEE

DEPUTY REGISTRAR

CONTROL N° 10

N° 009538

12/05/2013 23:59

Annex 3 – Reporting of Thailand on the nine vessels flagged to Belize that have landed catch in the Port of Phuket in 2011



Indian Ocean Tuna Commission
Commission des Thons de l'Océan Indien



Tuna Statistics in the Indian Ocean
IOTC Form 5 : FOREIGN TUNA VESSELS ACTIVITY

PAGE 3 OF 16

REPORTING
COUNTRY

THAILAND

PORT OF
LANDING

PHUKET

YEAR

2011

	NAME OF THE VESSEL	VESSEL IDENTIFICATION			FLAG COUNTRY	PORT OF REGISTRATION	GEAR	BOAT SIZE/ UNITS	BOAT SIZE TYPE	FISH PRESERVATION	LAST PORT OF CALL	TRIP LENGTH
		LLOYD'S REGISTRATION NUMBER (1)	NATIONAL REGISTRATION NUMBER (2)	RADIO CALL SIGN (3)								
21		1										DEP
		2										ARR
		3										
22		1						tonnes				DEP
		2										ARR
		3						tonnes				
23		1										DEP
		2										ARR
		3						tonnes				
24		1										DEP
		2										ARR
		3						tonnes				
25	FU HSIANG FA NO.01	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										
26	FU HSIANG FA NO.02	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2										ARR
		3						tonnes				
27	FU HSIANG FA NO.06	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2										ARR
		3						tonnes				
28	FU HSIANG FA NO.08	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2										ARR
		3						tonnes				
29	FU HSIANG FA NO.09	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2										ARR
		3						tonnes				
30	FU HSIANG FA NO.11	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2										ARR
		3						tonnes				



PAGE 4 OF 16

REPORTING
COUNTRY

THAILAND

PORT OF
LANDING

PHUKET

YEAR

2011

	NAME OF THE VESSEL	VESSEL IDENTIFICATION			FLAG COUNTRY	PORT OF REGISTRATION	GEAR	BOAT SIZE/ UNITS	BOAT SIZE TYPE	FISH PRESERVATION	LAST PORT OF CALL	TRIP LENGTH	
		1	2	3								DEP	ARR
31	FU HSIANG FA NO.13				BEL		LL	tonnes	GRT	CHILLE		DEP	ARR
32	FU HSIANG FA NO.21				BEL		LL	tonnes	GRT	CHILLE		DEP	ARR
33	FU HSIANG FA NO.30				BEL		LL	tonnes	GRT	CHILLE		DEP	ARR
34								tonnes				DEP	ARR
35								tonnes				DEP	ARR
36								tonnes				DEP	ARR
37								tonnes				DEP	ARR
38								tonnes				DEP	ARR
39								tonnes				DEP	ARR
40								tonnes				DEP	ARR

Annex 4 – Reporting of Thailand on the nine vessels flagged to Belize that have landed catch in the Port of Phuket in 2012.



Indian Ocean Tuna Commission
Commission des Thons de l'Océan Indien



Tuna Statistics in the Indian Ocean
IOTC Form 5 : FOREIGN TUNA VESSELS ACTIVITY

PAGE 4 OF 18

REPORTING COUNTRY THAILAND

PORT OF LANDING PHUKET

YEAR 2012

NAME OF THE VESSEL	VESSEL IDENTIFICATION			FLAG COUNTRY	PORT OF REGISTRATION	GEAR	BOAT SIZE/ UNITS	BOAT SIZE TYPE	FISH PRESER- VATION	LAST PORT OF CALL	TRIP LENGTH
	1	2	3								
31	1							GRT			DEP ARR
	2										
	3						tonnes				
32	1							GRT			DEP ARR
	2										
	3						tonnes				
33	1							GRT			DEP ARR
	2										
	3						tonnes				
34	1							GRT			DEP ARR
	2										
	3						tonnes				
35	1							GRT			DEP ARR
	2										
	3						tonnes				
36	1							GRT			DEP ARR
	2										
	3						tonnes				
37	1							GRT			DEP ARR
	2										
	3						tonnes				
38	1	FU HSIANG FA NO.11		BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP ARR
	2										
	3						tonnes				
39	1	FU HSIANG FA NO.17		BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP ARR
	2										
	3						tonnes				
40	1	FU HSIANG FA NO.23		BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP ARR
	2										
	3						tonnes				



Tuna Statistics in the Indian Ocean
IOTC Form 5 : FOREIGN TUNA VESSELS ACTIVITY

PAGE 5 OF 18

REPORTING
COUNTRY

THAILAND

PORT OF
LANDING

PHUKET

YEAR

2012

	NAME OF THE VESSEL	VESSEL IDENTIFICATION			FLAG COUNTRY	PORT OF REGISTRATION	GEAR	BOAT SIZE'	BOAT SIZE TYPE	FISH PRESER VATION	LAST PORT OF CALL	TRIP LENGTH
		LLOYDS REGISTRATION NUMBER (1), NATIONAL REGISTRATION NUMBER(2), RADIO CALL SIGN(3)	UNITS									
41	FU HSIANG FA NO.26	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP ARR
		2						tonnes				
		3										
42	FU HSIANG FA NO.30	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP ARR
		2						tonnes				
		3										
43		1							GRT			DEP ARR
		2						tonnes				
		3										
44	FU SHIANG FA NO.1	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP ARR
		2						tonnes				
		3										
45	FU SHIANG FA NO.26	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP ARR
		2						tonnes				
		3										
46		1							GRT			DEP ARR
		2						tonnes				
		3										
47		1							GRT			DEP ARR
		2						tonnes				
		3										
48		1							GRT			DEP ARR
		2						tonnes				
		3										
49		1							GRT			DEP ARR
		2						tonnes				
		3										
50		1							GRT			DEP ARR
		2						tonnes				
		3										



Tuna Statistics in the Indian Ocean
IOTC Form 5 : FOREIGN TUNA VESSELS ACTIVITY

PAGE 13 OF 18

REPORTING
COUNTRY

THAILAND

PORT OF
LANDING

PHUKET

YEAR

2012

	NAME OF THE VESSEL	VESSEL IDENTIFICATION		FLAG COUNTRY	PORT OF REGISTRATION	GEAR	BOAT SIZE/	BOAT SIZE TYPE	FISH PRESER- VATION	LAST PORT OF CALL	TRIP LENGTH
		LLOYD'S REGISTRATION NUMBER (1), NATIONAL REGISTRATION NUMBER(2), RADIO CALL SIGN(3)	UNITS								
121		1						GRT			DEP
		2									ARR
		3					tonnes				
122		1						GRT			DEP
		2									ARR
		3					tonnes				
123		1						GRT			DEP
		2									ARR
		3					tonnes				
124		1						GRT			DEP
		2									ARR
		3					tonnes				
125	SRI FU FA 168	1		BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2									ARR
		3					tonnes				
126	SRI FU FA 18	1		BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2									ARR
		3					tonnes				
127	SRI FU FA 188	1		BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2									ARR
		3					tonnes				
128	SRI FU FA 189	1		BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2									ARR
		3					tonnes				
129	SRI FU FA NO.286	1		BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2									ARR
		3					tonnes				
130	SRI FU FA NO.67	1		BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2									ARR
		3					tonnes				

PAGE 14 OF 18

REPORTING
COUNTRY

THAILAND

PORT OF
LANDING

PHUKET

YEAR

2012

	NAME OF THE VESSEL	VESSEL IDENTIFICATION			FLAG COUNTRY	PORT OF REGISTRATION	GEAR	BOAT SIZE/	BOAT SIZE TYPE	FISH PRESER- VATION	LAST PORT OF CALL	TRIP LENGTH:
		LLOYDS REGISTRATION NUMBER (1),	NATIONAL REGISTRATION NUMBER (2),	RADIO CALL SIGN (1)				UNITS				
131	SRI PU FA 888	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										
132	SRI PU FAR NO.188	1			BEL		LL		GRT	CHILLE		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										
133		1							GRT	:		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										
134		1							GRT	:		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										
135		1							GRT	:		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										
136		1							GRT	:		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										
137		1							GRT	:		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										
138		1							GRT	:		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										
139		1					--		GRT	:		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										
140		1					--		GRT	:		DEP
		2						tonnes				ARR
		3										

GOVERNMENT OF BELIZE

**BELIZE HIGH SEAS FISHERIES UNIT
MINISTRY OF FINANCE**

2nd Floor Marina Towers
Newtown Barracks, Belize City Belize
Tel: 501-2235026 Fax: 501-22-35026
Email: bhsfu.gob@gmail.com



High Seas Fisheries Unit

Re: HSFU/RFMO/V11/2013(5) Vol.1

27th November 2013

Mr. Randolph Payet
Executive Secretary
Le Chantier Mall – P.O. Box 1011
Victoria Seychelles

Dear Mr. Payet,

**Re: REQUEST OF INVESTIGATION ON THE ACTIVITIES OF 20 FISHING VESSELS
FLAGGED TO Belize AND NOT REGISTERED ON THE IOTC RECORD OF
AUTHORIZED VESSELS.**

I have read with concern your letter of 27th November 2013 with reference to the allegation of 20 fishing vessels flagged to Belize that are not registered with the IOTC Secretariat.

After a thorough check, I can definitively confirm that, based on the navigation document and ship station license provided in your letter, the vessel **FU HSIANG FA NO.20** is not registered, nor has it ever been registered as a Belize flagged vessel for the reasons stated below.

1. The call sign is incorrect as it is not consistent with our country's assigned call letter sequence. The call sign sequence allocated to Belize and by extension our vessels begin with **V3** and not V4 as indicated in the fraudulent navigation documents. I cannot officially confirm, but, if I am not mistaken the V4 sequence is assigned to St. Kitts and Nevis.
2. In respect to the registration numbers, we utilize a specific procedure for the assignment of these numbers as indicated below:

GOVERNMENT OF BELIZE

BELIZE HIGH SEAS FISHERIES UNIT

MINISTRY OF FINANCE

2nd Floor Marina Towers

Newtown Barracks, Belize City Belize

Tel: 501-2235026 Fax: 501-22-35026

Email: bhsfu.gob@gmail.com

B e l i z e



High Seas Fisheries Unit

06 95 2 2186

- The first two digits of our registration number is assigned based on the designated office that registers the vessel.
- The next two digits 3 and 4 is the year of registration – “95”
- Digit 5 is the category of vessel based on GT - “2”
- The remaining digits is a sequential number that is assigned and controlled by the designated office. “2186”

Based on the above, the first two digits of the registration number on this vessel “06” is not consistent with the Deputy Registrar (designated office) that registered the vessel. Additionally Mr. Michael S.T.Lee whose signature is on the document provided is not an authorized deputy registrar for Belize nor has he ever been authorized.

Digits 4 and 5 of the registration number indicates the year it was registered. As we do not have any records of this vessel ever being registered with us we cannot confirm its year of registration considering that, at the point of initial registration, the vessel obtained a provisional navigation document and not a permanent document as the one provided hereto. In respect to this matter however, we can advise that our permanent navigation documents do not carry an expiration date, our previous patents would indicate in that particular box “**Permanent validity**”. Our new formats do not carry any box at all for an expiration date.

Digits 5 is based on the category of vessel, in this case “2”, as per our procedure would, indicate that the vessel is between 501 to 5000 gt. However, as can clearly be seen, this vessel is below that category and such digit would fall within our number “1” range of vessels less than 500 gt.

GOVERNMENT OF BELIZE

BELIZE HIGH SEAS FISHERIES UNIT

MINISTRY OF FINANCE

2nd Floor Marina Towers

Newtown Barracks, Belize City Belize

Tel: 501-2235026 Fax: 501-22-35026

Email: bhsfu.gob@gmail.com

Belize



High Seas Fisheries Unit

EXAMPLE

Considering that IMMARBE Hong Kong (Designated Office #3) on May 4,2005 enrolled its 70th vessel M/V "Pacific Ocean II" of 16,138 GT, the following registration number shall be assigned.

03 05 3 0070

The above registration number procedures is for our internal purpose as well as for use by our designated offices, so strict confidentiality of this information is appreciated.

3. The control number for the form itself, for both the patent of navigation and ship station license the is not consistent with our forms. Permanent patents and ship station license begins with control number "04" and "05" respectively. As can be noted on the document provided, both navigation documents and ship station license starts with a "10".

Given the above explanations, it can be clearly ascertained that this is a fraudulent certificate. While I cannot speak for the documents of the other vessels, I presume they are of a similar nature, and as such can be considered fraudulent as well. If we are able to obtain copies of the documents for the other vessels we can easily confirm their veracity. Nonetheless, I can confirm that the vessels **FU HSIANG FA NO. 01, FU HSIANG FA NO.02, FU HSIANG FA NO.06, FU HSIANG FA NO.08, FU HSIANG FA NO. 09, FU HSIANG FA NO.11, FU HSIANG FA NO.13, FU HSIANG FA NO. 17, FU HSIANG FA NO.21, FU HSIANG FA NO. 26, FU HSIANG FA NO.30, SRI FU FA 18, SRI FU FA 188, SRI FU FA 189, SRI FU FA NO.286, SRI FU FA NO.67, SRI FU FA 888 AND SRI FU FAR NO.188**, are not registered nor have they ever held registration or have been licensed to operate under the Belize flag.

GOVERNMENT OF BELIZE

BELIZE HIGH SEAS FISHERIES UNIT

MINISTRY OF FINANCE

2nd Floor Marina Towers

Newtown Barracks, Belize City Belize

Tel: 501-2235026 Fax: 501-22-35026

Email: bhsfu.gob@gmail.com



High Seas Fisheries Unit

If you require any documents or additional information please do not hesitate to contact our Administration.

Please accept the assurances of our highest consideration.

Regards

VALARIE LANZA
Director of High Seas Fisheries
Belize High Seas Fisheries Unit



27 novembre 2013

Référence CTOI : 5122

Robert Robinson
Directeur adjoint
Belize High Seas Fisheries Unit
Ministère des finances
Gouvernement du Belize
Email: deputydirector.bhsfu@gmail.com; robertrbz@gmail.com

Cher Monsieur,

CONCERNE : DEMANDE D'ENQUÊTE SUR LES ACTIVITÉS DE 20 NAVIRES DE PÊCHE BATTANT PAVILLON DU BELIZE NON INSCRITS AU REGISTRE CTOI DES NAVIRES AUTORISÉS

Nous voudrions porter à votre attention le fait que certains navires apparemment immatriculés au Belize sont soupçonnés avoir mené des activités de pêche dans la zone de la CTOI sans être inscrits au registre CTOI des navires autorisés à opérer dans la zone CTOI (Résolution 13/02).

1. Navire de pêche Fu Hsiang Fa n° 20

Dans le cadre du programme visant à réguler les activités de transbordement en mer dans la zone de la CTOI, un observateur de la CTOI a noté, alors qu'il se trouvait à bord du navire transporteur Sheng Hong (annexe 1), que le Fu Hsiang Fa n° 20, navire de pêche détenant des documents délivrés par le Belize, a réceptionné des appâts fournis par ce navire transporteur. Le navire de pêche Fu Hsiang Fa n° 20 n'a jamais été inscrit au registre CTOI des navires autorisés.

Le capitaine du navire de pêche Fu Hsiang Fa n° 20 a présenté deux documents à l'observateur de la CTOI :

- un brevet permanent de navigation valide du 6 août 2010 au 5 août 2015,
- une licence de lieux d'opération valide du 6 août 2010 au 5 août 2015.

Ces deux documents ont été délivrés par M. Michael S. T. Lee, directeur adjoint du registre à IMMARBE. Ils figurent à l'annexe 2.

Nous voudrions porter à votre attention le fait que, selon les informations fournies par l'observateur de la CTOI, le navire de pêche Fu Hsiang Fa n° 20 est soupçonné de mener dans la zone de la Commission des thons de l'océan Indien (CTOI) des activités qui portent atteinte aux mesures de conservation et de gestion de la CTOI et en particulier à celle qui régleme les transbordements en mer dans ladite zone (Résolution 12/05).

Compte tenu des activités du navire de pêche Fu Hsiang Fa n° 20 dans la zone de la CTOI et en vertu du paragraphe 22, section 5 de la Résolution 12/05 (« *Le Secrétariat devra, lorsqu'il fournit à chaque CPC des copies des données brutes, des résumés et des rapports, comme indiqué au paragraphe 10 de l'Annexe III de cette résolution, également fournir les éléments concernant d'éventuelles infractions aux mesures de la CTOI par les LSTLV ou les navires transporteurs battant pavillon de cette CPC. Sur réception de ces éléments, chaque CPC enquêtera sur les cas identifiés et fera rapport sur les résultats de ses investigations au Secrétariat ...* »), je vous serais reconnaissant de bien vouloir inviter vos services à examiner les documents ci-joints, à enquêter sur les activités dudit navire dans la zone de la CTOI et à communiquer dès que possible les résultats de ces investigations au Secrétariat de la CTOI.

2. Navires de pêche Fu Hsiang Fa n° 01, Fu Hsiang Fa n° 02, Fu Hsiang Fa n° 06, Fu Hsiang Fa n° 08, Fu Hsiang Fa n° 09, Fu Hsiang Fa n° 11, Fu Hsiang Fa n° 13, Fu Hsiang Fa n° 21 et Fu Hsiang Fa n° 30

Conformément aux obligations de déclaration prévues par la Résolution 05/03, la Thaïlande a informé le Secrétariat (Annexe 3) qu'en 2011, 9 grands palangriers thoniers (LSTLV) battant pavillon du Belize ont débarqué leurs prises dans le port de Phuket. Ces 9 navires n'ont jamais été inscrits au registre CTOI des navires autorisés. Vous noterez que le navire Fu Hsiang Fa n° 21 figure actuellement sur la liste CTOI des navires se livrant à des activités de pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INN).

À cet égard, je vous serais reconnaissant de bien vouloir également inviter vos services à examiner les documents ci-joints, à enquêter sur les activités des 9 navires dans la zone de la CTOI et à communiquer dès que possible les résultats de ces investigations au Secrétariat de la CTOI.

3. Navires de pêche Fu Hsiang Fa n° 11, Fu Hsiang Fa n° 17, Fu Hsiang Fa n° 23, Fu Hsiang Fa n° 26, Fu Hsiang Fa n° 30, Fu Hsiang Fa n° 1, Sri Fu Fa 18, Sri Fu Fa 188, Sri Fu Fa 189, Sri Fu Fa n° 286, Sri Fu Fa n° 67, Sri Fu Fa 888, Sri Fu Far n° 188

Conformément aux obligations de déclaration prévues par la Résolution 05/03, la Thaïlande a informé le Secrétariat (Annexe 4) qu'en 2012, 13 grands palangriers thoniers (LSTLV) battant pavillon du Belize ont débarqué leurs prises dans le port de Phuket. Ces 13 navires n'ont jamais été inscrits au registre CTOI des navires autorisés.

À cet égard, je vous serais reconnaissant de bien vouloir également inviter vos services à examiner les documents ci-joints, à mener une enquête sur les activités des 13 navires dans la zone de la CTOI et de communiquer dès que possible les résultats de ces investigations au Secrétariat de la CTOI.

Enfin, je profite de l'occasion pour vous signaler que la présente lettre sera transmise aux Membres de la Commission des thons de l'océan Indien dans les prochaines semaines. Ceux-ci seront également informés des résultats de votre enquête dès que vous les aurez communiqués à notre Secrétariat. Je tiens par ailleurs à vous informer que les Membres de la Commission des thons de l'océan Indien souhaitent peut-être obtenir des informations supplémentaires sur les activités des navires en question.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de ma plus haute considération.

Rondolph Payet
Secrétaire exécutif

Pièces jointes :

Annexe 1: Informations consignées par l'observateur de la CTOI – déploiement 216,

Annexe 2: Documents des navires fournis par le capitaine du navire Fu Hsiang Fa n° 20,

Annexe 3: Déclaration de la Thaïlande concernant les 9 navires battant pavillon du Belize ayant débarqué des prises dans le port de Phuket (2011),

Annexe 4: Déclaration de la Thaïlande concernant les 13 navires battant pavillon du Belize ayant débarqué des prises dans le port de Phuket (2012)

Réponse du Belize

Note : ce qui suit est la traduction d'un courrier en Anglais reçu par le Secrétariat. Pour plus de détails, se reporter à l'original.

GOVERNMENT OF BELIZE

BELIZE HIGH SEAS FISHERIES UNIT

MINISTRY OF FINANCE

2nd Floor Marina Towers

Newtown Barracks, Belize City Belize

Tel: 501-2235026 Fax: 501-22-35026

Email: bhsfu.gob@gmail.com

Belize



High Seas Fisheries Unit

Re : HSFU/RFMO/V11/2013(5) Vol. 1

Le 27 novembre 2013

M. Rondolph Payet

Secrétaire exécutif

Commission des thons de l'océan Indien (CTOI)

PO Box 1011, Victoria

Seychelles

Cher M. Payet,

Re : **DEMANDE D'ENQUÊTE SUR LES ACTIVITÉS DE 20 NAVIRES DE PÊCHE BATTANT PAVILLON DE BELIZE ET NON-INSCRITS SUR LE REGISTRE CTOI DES NAVIRES AUTORISÉS**

J'ai lu avec préoccupation votre courrier du 27 novembre 2013 et ses allégations concernant 20 navires de pêche battant pavillon de Belize et qui ne sont pas inscrits sur le Registre CTOI des navires autorisés.

Après des vérifications extensives, je peux confirmer de façon définitive que, sur la base des documents de navigation et des licences de station des navires fournies avec votre lettre, le navire **FU HSIANG FA NO.20** n'est pas enregistré, ni ne l'a jamais été, comme navire battant pavillon de Belize, pour les raisons exposées ci-dessous :

1. L'indicatif d'appel est incorrect et ne correspond pas à la séquence de lettres des indicatifs d'appels assignés par notre pays. La séquence de lettres allouée à Belize, et par extension à nos navires, commence par **V3** et pas par **V4**, comme indiqué dans les documents de navigation frauduleux. Je ne peux pas le confirmer de façon officielle, mais si je ne me trompe pas, la séquence V4 est assignée à St. Kitts et Nevis.
2. En ce qui concerne les numéros d'immatriculation, nous utilisons une procédure spécifique pour leur attribution, comme détaillé ci-dessous :

06 95 2 2186

- Les deux premiers chiffres de nos numéros d'immatriculation sont assignés selon le bureau désigné qui immatricule le navire.
- Les deux chiffres suivants (3^e et 4^e) sont l'année d'immatriculation (« 95 »).
- Le 5^e chiffre est la catégorie du navire basée sur son TB (« 2 »).
- Les chiffres restants sont un numéro séquentiel qui est assigné et contrôlé par le bureau désigné (« 2186 »).

Sur la base des informations ci-dessus, les deux premiers chiffres du numéro d'immatriculation de ce navire, « 06 », ne correspondent pas au registraire adjoint (bureau désigné) qui a immatriculé le navire. Par ailleurs, M. Michael S.T. Lee, dont la signature figure sur le document fourni, n'est pas un registraire adjoint pour Belize ni ne l'a jamais été.

Les chiffres 4 et 5 du numéro d'immatriculation indiquent l'année d'immatriculation. Nous n'avons aucune trace de l'enregistrement de ce navire aussi nous ne pouvons pas confirmer son année d'immatriculation, dans la mesure où, lors de son immatriculation initiale, le navire a obtenu un document de navigation provisoire et non permanent, comme celui fourni avec votre lettre. À ce sujet, nous indiquons que nos documents de navigation permanents ne présentent pas de date d'expiration mais que nos anciens modèles indiquent dans cette case « **Validité permanente** ». Nos nouveaux modèles ne comportent plus de case pour la date d'expiration.

Le 5^e chiffre est basé sur la catégorie du navire, dans ce cas « 2 », ce qui indiquerait un navire entre 501 et 5000 TB. Cependant, comme il est évident, ce navire est dans une catégorie inférieure qui serait la catégorie « 1 », inférieure à 500 TB.

EXAMPLE

IMMARBE Hong Kong (Bureau désigné n°3) a, le 4 mai 2005, enregistré son 70^e navire, le M/V « Pacific Ocean II », de 16 138 TB, le numéro d'immatriculation suivant a été attribué :

03 05 3 0070

Les procédures pour les numéros d'immatriculation ci-dessus sont à usage interne et pour nos bureaux désignés, aussi nous vous prions d'en respecter la confidentialité.

3. Le numéro de contrôle sur le formulaire lui-même, pour la patente de navigation et la licence de station du navire, ne correspond pas à nos standards. Les autorisations permanentes et les licences de station de navire commencent respectivement par les numéros de contrôle « 04 » et « 05 ». Comme on peut le constater sur les documents fournis, les documents de navigation et la licence de station du navire commencent par « 10 ».

Au vu des explications ci-dessus, on peut affirmer que ce certificat est un faux. Bien que je ne puisse pas affirmer la même chose pour les documents des autres navires, je suppose qu'ils sont de même nature et peuvent donc être considérés également comme des faux. Si nous pouvions obtenir des copies des documents des autres navires, nous pourrions facilement en vérifier la véracité. Néanmoins, je peux confirmer que les navires **FU HSIANG FA NO. 01, FU HSIANG FA NO.02, FU HSIANG FA NO.06, FU HSIANG FA NO.08, FU HSIANG FA NO. 09, FU HSIANG FA NO.11, FU HSIANG FA NO.13, FU HSIANG FA NO. 17, FU HSIANG FA NO.21, FU HSIANG FA NO. 26, FU HSIANG FA NO.30, SRI FU FA J8, SRI FU FA 188, SRI FU FA 189, SRI FU FA NO.286, SRI FU FA NO.67, SRI FU FA 888 et SRI FU FAR NO.188** ne sont pas, ni ne l'ont jamais été, enregistrés ou autorisés à opérer sous pavillon de Belize.

Si vous avez besoin de documents ou d'informations complémentaires, n'hésitez pas à contacter notre administration.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations les meilleures.

Regards

VALARIE LANZA
Director of High Seas Fisheries
Belize High Seas Fisheries Unit

